

Vayeilech, Haftarah

Hosea 14:2-10

(2) Return, O Israel, to the LORD your God, For you have fallen because of your sin. (3) Take words with you And return to the LORD. Say to Him: “Forgive all guilt And accept what is good; Instead of bulls we will pay [The offering of] our lips. (4) Assyria shall not save us, No more will we ride on steeds; Nor ever again will we call Our handiwork our god, Since in You alone orphans find pity!” (5) I will heal their affliction, Generously will I take them back in love; For My anger has turned away from them. (6) I will be to Israel like dew; He shall blossom like the lily, He shall strike root like a Lebanon tree. (7) His boughs shall spread out far, His beauty shall be like the olive tree’s, His fragrance like that

הושע י"ד:ב'-י'

(ב) שׁוֹבָה יִשְׂרָאֵל עַד יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ כִּי כָשַׁלְתָּ בְּעֹנֶגְךָ: (ג) קָחֹו
עִמָּכֶם דְּבָרִים וְשׁוּבוּ אֶל־יְהוָה
אָמְרוּ אֵלָיו כָּל־תַּשָּׂא עֵוֹן וְקַח־טוֹב
וְנִשְׁלַמְהָ פָרִים שְׁפַתֵינוּ: (ד) אֲשׁוּר
| לֹא יוֹשִׁיעֵנוּ עַל־סוּס לֹא נִרְכָּב
וְלֹא־נֹאמַר עוֹד אֱלֹהֵינוּ לְמַעֲשֵׂה
יְדֵינוּ אֲשֶׁר־רָבָה יְרַחֵם יְתוֹם: (ה)
אֲרַפָּא מִשׁוּבָתָם אֶהְיֶה נְדָבָה כִּי
שָׁב אִפִּי מִמֵּנוּ: (ו) אֶהְיֶה כְּטַל
לְיִשְׂרָאֵל יִפְרַח כִּשְׁוֹשְׁנָה וְיִדָּו
שָׂרְשָׁיו כִּלְבָנוֹן: (ז) יִלְכוּ יְנִקוּתָיו
וְיִהְיֶה כְנֵזֶת הוֹדוֹ וְרִיחַ לּוֹ כִּלְבָנוֹן:
(ח) יִשְׁבוּ יִשְׁבִּי בְצִלּוֹ יִחִיו דָּגָן
וְיִפְרָחוּ כַגֶּפֶן זָכְרוּ כִיִּין לְבָנוֹן: (ט)
אֶפְרָיִם מֵה־לִּי עוֹד לְעַצְבִּים אָנֹכִי
עֲנִיתִי וְאֲשׁוּרֹנוּ אָנֹכִי כִּבְרוּשׁ רַעְנָן

of Lebanon. (8) They who sit in his shade shall be revived: They shall bring to life new grain, They shall blossom like the vine; His scent shall be like the wine of Lebanon.

(9) Ephraim [shall say]: “What more have I to do with idols? When I respond and look to Him, I become like a verdant cypress.” Your fruit is provided by Me. (10) He who is wise will consider these words, He who is prudent will take note of them. For the paths of the LORD are smooth; The righteous can walk on them, While sinners stumble on them.

מִמֵּנִי פָרִיָהּ נִמְצָא: (י) מִי חָכֵם
וַיְבֹן אֱלֹהֵי נְבוֹן וַיֵּדְעֵם כִּי־יִשְׁרָיִם
דַּרְכֵי יְהוָה וְצַדִּיקִים יֵלְכוּ בָּם
וּפְשָׁעִים יִכָּשְׁלוּ בָּם:

Micah 7:18-20

(18) Who is a God like You,
Forgiving iniquity And remitting
transgression; Who has not
maintained His wrath forever
Against the remnant of His own
people, Because He loves
graciousness! (19) He will take us

מִיכָה ז':י"ח-כ'
(יח) מִי־אֵל כַּמֹּדֵךְ נִשְׂא עֲוֹן וְעֹבֵר
עַל־פְּשָׁע לְשֹׂאֲרֵית נִחַלְתּוֹ
לֹא־הֶחְזִיק לְעַד אִפּוֹ כִּי־חָפֵץ חַסָּד
הוּא: (יט) יִשׁוּב יִרְחַמְנוּ יִכְבֹּשׁ
עֲוֹנֹתֵינוּ וְתִשְׁלִיךְ בְּמַצְלוֹת יָם

back in love; He will cover up our iniquities, You will hurl all our sins Into the depths of the sea. (20) You will keep faith with Jacob, Loyalty to Abraham, As You promised on oath to our fathers In days gone by.

כָּל־חַטָּאוֹתֵם: (כ) תִּתֵּן אֱמֶת
לִיעֲקֹב חֶסֶד לְאַבְרָהָם
אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְתֵּינוּ מִיַּמֵּי קֶדֶם:

Joel 2:15-27

(15) Blow a horn in Zion,
Solemnize a fast, Proclaim an
assembly! (16) Gather the people,
Bid the congregation purify
themselves. Bring together the old,
Gather the babes And the sucklings
at the breast; Let the bridegroom
come out of his chamber, The
bride from her canopied couch.
(17) Between the portico and the
altar, Let the priests, the LORD's
ministers, weep And say: "Oh,
spare Your people, LORD! Let not
Your possession become a mockery,
To be taunted by nations! Let not
the peoples say, 'Where is their
God?'" (18) Then the LORD was

יֹאֵל ב': ט"ו-כ"ז
(טו) תִּקְעוּ שׁוֹפָר בְּצִיּוֹן קִדְשׁוֹ-צֹמ
קְרְאוּ עֲצָרָה: (טז) אִסְפוּ־עַם קִדְשׁוֹ
קְהֵל קִבְּצוּ זְקֵנִים אִסְפוּ עוֹלָלִים
וַיִּנְקֵי שָׂדִים יֵצֵא חֲתָן מִחֻדְרוֹ
וְכִלָּה מִחֻפְתָּהּ: (יז) בֵּין הָאוֹלָם
וְלִמְזִבַּח יִבְכוּ הַכֹּהֲנִים מִשְׁרָתִי
יְהוָה וַיֹּאמְרוּ חֻוֹסָה יְהוָה עַל־עַמּוֹךְ
וְאֵל־תִּתֵּן נִחְלָתְךָ לְחֻרְפָּה
לְמִשְׁל־בָּם גּוֹיִם לָמָּה יֹאמְרוּ
בְּעַמִּים אֵיךְ אֱלֹהֵיהֶם: (יח) וַיִּקְנֵא
יְהוָה לְאַרְצוֹ וַיַּחְמַל עַל־עַמּוֹ: (יט)
וַיַּעַן יְהוָה וַיֹּאמֶר לְעַמּוֹ הַנְּגִי שְׁלַח
לְכֶם אֶת־הַדָּגוּן וְהַתִּירוֹשׁ וְהַיֵּצֶהָר

roused On behalf of His land And
 had compassion Upon His people.
 (19) In response to His people The
 LORD declared: “I will grant you
 the new grain, The new wine, and
 the new oil, And you shall have
 them in abundance. Nevermore
 will I let you be A mockery among
 the nations. (20) I will drive the
 northerner far from you, I will
 thrust it into a parched and
 desolate land— Its van to the
 Eastern Sea And its rear to the
 Western Sea; And the stench of it
 shall go up, And the foul smell
 rise.” For [the LORD] shall work
 great deeds. (21) Fear not, O soil,
 rejoice and be glad; For the LORD
 has wrought great deeds. (22) Fear
 not, O beasts of the field, For the
 pastures in the wilderness Are
 clothed with grass. The trees have
 borne their fruit; Fig tree and vine
 Have yielded their strength. (23) O
 children of Zion, be glad, Rejoice
 in the LORD your God. For He has

וּשְׁבַעְתֶּם אֹתוֹ וְלֹא־אֶתֶן אֶתְכֶם
 עוֹד חֶרֶף בַּגּוֹיִם: (כ) וְאֶת־הַצְּפוּנִי
 אֲרַחֵק מֵעַלְיֶכֶם וְהִדַּחְתִּי
 אֶל־אֶרֶץ צִיָּה וּשְׁמָמָה אֶת־פְּנֵי
 אֱלֹהִים הַקְּדָמָי וּסְפוּ אֱלֹהִים
 הָאֲחֵרוֹן וְעַלֶּה בָאֲשׁוּ וְתַעַל צַחְנָתוֹ
 כִּי הַגְּדִיל לַעֲשׂוֹת: (כא) אֶל־תִּירְאֵי
 אָדָמָה גִּילִי וּשְׁמַחֵי כִּי־הַגְּדִיל
 יִהְיֶה לַעֲשׂוֹת: (כב) אֶל־תִּירְאוּ
 בַּהֲמוֹת שָׂדֵי כִּי דָשְׂאוּ נְאוֹת
 מִדְּבַר כִּי־עַץ נִשְׂא פְרִיָּו הַתְּאֵנָה
 וַגִּפֶּן נִתְּנוּ חֵילִם: (כג) וּבְנֵי צִיּוֹן
 גִּילוּ וּשְׁמַחוּ בִּיהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 כִּי־נָתַן לָכֶם אֶת־הַמּוֹרָה לְצַדִּיקָהּ
 וַיִּזְרַד לָכֶם גֶּשֶׁם מוֹרָה וּמִלְקוֹשׁ
 בְּרֹאשׁוֹן: (כד) וּמִלְאוּ הַגְּרָנוֹת בָּר
 וְהִשְׁיִקוּ הַיְקָבִים תִּירוֹשׁ וַיִּצְהָר:
 (כה) וְשַׁלְּמֵתִי לָכֶם אֶת־הַשָּׂנִים
 אֲשֶׁר אָכַל הָאֲרָבָה הַיֶּלֶק וְהַחֲסִיל
 וְהַגָּזִם חֵילִי הַגָּדוֹל אֲשֶׁר שַׁלַּחְתִּי
 בְּכֶם: (כו) וְאָכַלְתֶּם אָכּוֹל וּשְׁבֹעַ

given you the early rain in [His] kindness, Now He makes the rain fall [as] formerly— The early rain and the late— (24) And threshing floors shall be piled with grain, And vats shall overflow with new wine and oil. (25) “I will repay you for the years Consumed by swarms and hoppers, By grubs and locusts, The great army I let loose against you. (26) And you shall eat your fill And praise the name of the LORD your God Who dealt so wondrously with you— My people shall be shamed no more. (27) And you shall know That I am in the midst of Israel: That I the LORD am your God And there is no other. And My people shall be shamed no more.”

וְהִלַּלְתֶּם אֶת־שֵׁם יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
אֲשֶׁר־עָשָׂה עִמָּכֶם לְהַפְלִיא
וְלֹא־יִבְשׁוּ עַמִּי לְעוֹלָם: (כז)
וַיִּדְעוּתֶם כִּי בִקְרִב יִשְׂרָאֵל אֲנִי וְאַנְּי
יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְאֵין עוֹד וְלֹא־יִבְשׁוּ
עַמִּי לְעוֹלָם: {פ}